

25 Enero 2007

Estimados Sueños Fértiles,

Cuando nos casamos solo teníamos dos cosas en mente, terminar nuestros grados universitarios y crear una familia. Sin embargo, luego de casi nueve años de casados con un matrimonio y unas carreras profesionales estables aun no habíamos podido lograr cumplir el sueño mas importante para una pareja; el convertirnos en padres.

De esta manera hace poco mas de año y medio decidimos buscar ayuda para tratar el problema de fertilidad que ambos padecíamos. Luego de varias consultas y hacer todos los ajustes economicos necesarios nos sometimos a dos tratamientos para la infertilidad; uno la Inseminación Artificial y otro el IVF/ICSI pero ambos sin ningun éxito. Ante el fracaso de ambos tratamientos nos dimos un tiempo para reponernos tanto económica como mentalmente. Y a la misma vez para analizar las opciones entre adoptar un niño(a) o volver a tratar el IVF/ICSI, pero siempre el aspecto económico nos detenía en la toma de una decisión.

En el proceso de analizar ambas opciones nos enteramos de la fundación "Fertile Dreams" y de sus becas para parejas como nosotros. De esta manera aplicamos para la beca siendo nosotros una de las 3 parejas bendecidas en ganarsela. Esta beca llegó como un regalo del cielo, no solo por que nos ayudo (sin nosotros economicamente poder) a realizar el tratamiento nuevamente y sino que esta vez el tratamiento (IVF/ICSI) sí funciono. Gracias a esta beca, nuestra Fé y las todas las bendiciones de las personas a nuestro alrededor el pasado 25 de Julio nos enteramos que estoy encinta de gemelos (nena y nene) luego de 10 años de matrimonio. Y tambien aprendimos que las cosas ocurren no cuando nosotros queremos sino cuando Dios quiere.

Sabemos que la llegada de estos dos bebes cambiará nuestras vidas para siempre pero esperamos con muchas ansias ese cambio. Durante todos estos años hemos compartido todo nuestro amor de padres con nuestros sobrinos y nuestros estudiantes de Educacion Especial. Ahora estamos listos para compartir tambien este amor y cariño con nuestros propios hijos...

Con todos nuestros cariños soon-to-be-parents;

Jaime Medina & Yadira Campis

*(translated from original)*

January 25, 2007

Dear Fertile Dreams,

When we got married we only had only two things on our minds, to graduate from college and start a family. However, after almost nine years of marriage and established careers we were still unable to accomplish a couple's most important dream, to become parents.

Hence, a little over a year and a half ago we decided to seek help to treat our infertility problem. After many consultations and necessary financial adjustments, we submitted ourselves to two infertility treatments; Artificial Insemination and IVF/ICSI, neither were successful.

In light of these failed treatments we gave ourselves time to recuperate both financially and mentally. At the same time, we wanted to explore the option of adopting a child or to try IVF/ICSI again, but financial reasons kept us from making a decision.

In the process of exploring these options, we learned about the "Fertile Dreams" foundation and their grant to couples like us. We decided to apply, and we were one of three couples who were awarded with the blessing of this grant. This grant was a gift from above; not only did it help us to financially receive the treatment once again but this time IVF/ICSI worked.

Thanks to this grant, our faith, and all the blessings from all people around us, on July 25, after 10 years of marriage, we learned that I was pregnant with twins (girl and boy). We also learned that things do not happen when we want but rather when God wants.

We know that the arrival of our children will change our lives forever and we anxiously await. During all these years we have shared our parental love with our nieces and nephews and our Special Education students. Now we are ready to share this love and care with our own children...

With all of our love, soon-to-be-parents;  
Jaime Medina & Yadira Campis